

## MOBILE SUPPLEMENT

### 모바일 부속물

In connection with Licensee's license to the Mobile Software (the "Mobile Application") as specified in the Order Form to which this Mobile Supplement ("Supplement") is attached, Licensee may use certain Infor-licensed Software (the "Software") on the Mobile Application through certain Apple or Android devices. The Mobile Application may be used on either an Apple device or an Android device, as specified by Apple or Google. If Licensee elects to use the Mobile Application on an Apple device, the Mobile Application is separately distributed exclusively by Apple through the App Store pursuant to the Apple Terms of Use. If Licensee elects to use the Mobile Application on an Android device, the Mobile Application is separately distributed exclusively by Google through Google Play pursuant to the Google Terms of Service. In order to use the Mobile Application on an Apple device, Licensee Users must separately agree to the Apple Terms of Use prior to downloading the Mobile Application, and in order to use the Mobile Application on an Android device, Licensee users must separately agree to the Google Terms of Service. If Licensee Users do not agree to these separate terms, then use of the Mobile Application will not be permitted on the respective Apple-supported or Google-supported device. At the time of download of the Mobile Application from the App Store or Google Play, as applicable, Licensee Users will be prompted to agree to either the Apple Terms of Use or the Google Terms of Service by checking a box displayed at the end of these terms or by clicking an "Agree" or similar button where this option is provided, or Licensee Users will be deemed to have accepted such terms by using the Mobile Application. Notwithstanding the foregoing, the Agreement to which this Supplement is attached is deemed amended by this Supplement with respect to the Mobile Application, as provided for below and as otherwise set forth in the Apple Terms of Use or the Google Terms of Service, as applicable. Any conflict between the terms of the Agreement and the terms of this Supplement will be resolved in favor of this Supplement.

이 모바일 부속물("부속물")이 첨부된 주문서에 명기되어 있는 모바일 소프트웨어("모바일 애플리케이션")에 대한 라이선스 취득자의 라이선스에 관련하여, 라이선스 취득자는 특정 Apple 또는 Android 장치를 통해 모바일 애플리케이션에서 Infor 가 라이선스를 부여한 특정 소프트웨어("소프트웨어")를 사용할 수 있다. 모바일 애플리케이션은 Apple 또는 Google 이 명기한대로 Apple 장치 또는 Android 장치에서 사용할 수 있다. 라이선스 취득자가 모바일 애플리케이션을 Apple 장치에서 사용하기로 선택한 경우 모바일 애플리케이션은 Apple 이용 약관에 따라 App Store 를 통해 Apple 에 의해 독점적으로 별도 배포된다. 라이선스 취득자가 모바일 애플리케이션을 Android 장치에서 사용하기로 선택한 경우 모바일 애플리케이션은 Google 서비스 약관에 따라 Google Play 를 통해 Google 에 의해 독점적으로 별도 배포된다. 모바일 애플리케이션을 Apple 장치에서 사용하려면 라이선스 취득자 사용자는 모바일 애플리케이션을 다운로드하기 전에 Apple 이용 약관에 별도로 동의해야 하고, 모바일 애플리케이션을 Android 장치에서 사용하려면 라이선스 취득자 사용자는 Google 서비스 약관에 별도로 동의해야 한다. 라이선스 취득자 사용자가 이러한 별도의 약관에 동의하지 않으면 모바일 애플리케이션은 해당 Apple 지원 또는 Google 지원 장치에서 허용되지 않는다. 라이선스 취득자 사용자는 App Store 또는 Google Play 에서 모바일 애플리케이션을 다운로드할 때 Apple 이용 약관 또는 Google 서비스 약관의 끝에 있는 확인란을 체크하거나 이 옵션이 제공되는 곳의 "동의" 또는 그와 유사한 버튼을 클릭하여 약관에 동의하거나, 모바일 애플리케이션을 사용하는 것으로 이러한 약관에 동의하는 것으로 간주된다. 상기 규정에도 불구하고 이 부속물이 첨부된 계약은 모바일 애플리케이션에 관련하여 아래에 제공된 내용 또는 Apple 이용 약관 또는 Google 서비스 약관에 규정된 내용에 따라 이 부속물에 의해 수정되는 것으로 간주된다. 계약 약관과 이 부속물 약관 사이에 충돌이 있는 경우 부속물에 유리하게 결정된다.

#### 1. Additional Definitions.

##### 추가적인 정의.

"Apple" refers to Apple, Inc. and its majority-owned affiliates.

"Apple"은 Apple, Inc.과 그의 과반수 소유 계열사를 의미한다.

"Apple Terms of Use" refers to the then-current additional terms and conditions of Apple (including the App Store Terms of Service and Apple Usage Rules set forth in the Apple App Store) and the EULA that Licensee Users must accept and agree to prior to using the Mobile Application on an Apple device.

"Apple 이용 약관"은 라이선스 취득자 사용자가 Apple 장치에서 모바일 애플리케이션을 사용하기 전에 수락하고 동의해야 하는 Apple 의 추가적인 현행 약관(App Store 에 명기된 App Store 서비스 약관 및 Apple 이용 규칙 포함)과 EULA 를 의미한다.

"App Store" means the electronic store branded, owned and/or controlled by Apple.

"App Store"는 Apple 에 의해 상표가 붙고, 소유 및/또는 관리되는 전자 상점을 의미한다.

“INFOR” refers to the INFOR contracting entity set forth in the Agreement, for and on behalf of itself and its subsidiaries and affiliates, including Infor (US), Inc.

“INFOR”는 Infor (US), Inc.를 포함하는 Infor 와 그 계열사를 대표하는 계약에 명기된 INFOR 계약 법인을 의미한다.

“EULA” means additional terms of use of INFOR applicable to the Mobile Application that Licensee Users must accept and agree to prior to use of the Mobile Application. Neither Apple nor Google is a party to the EULA.

“EULA”는 라이선스 취득자 사용자가 모바일 애플리케이션을 사용하기 전에 수락하고 동의해야 하는 모바일 애플리케이션에 적용되는 INFOR 의 추가적인 이용 약관을 의미한다.

“Google” refers to Google Inc.

“Google”은 Google Inc.를 의미한다.

“Google Play” means the electronic store branded, owned and/or controlled by Google.

“Google Play”는 Google 에 의해 상표가 붙고, 소유 및/또는 관리되는 전자 상점을 의미한다.

“Google Terms of Service” refers to the then-current additional terms and conditions of Google (including the Google Play Terms of Service) and the EULA that Licensee Users must accept and agree to prior to using the Mobile Application on an Android device.

“Google 서비스 약관”은 라이선스 취득자 사용자가 Android 장치에서 모바일 애플리케이션을 사용하기 전에 수락하고 동의해야 하는 Google 의 추가적인 현행 약관(Google Play 서비스 약관 포함)과 EULA 를 의미한다.

“Licensee Users” refers to the individuals affiliated with and authorized by Licensee to use the Mobile Application in connection with the Software, subject to the Agreement, including the applicable User Restrictions set forth in the Order Form, and to agree to the Apple Terms of Use or the Google Terms of Service, as applicable.

“라이선스 취득자 사용자”는 주문서에 명기된 사용자 제한을 포함하는 계약에 따르면 Apple 이용 약관 또는 Google 서비스 약관에 동의한, 라이선스 취득자가 소프트웨어와 관련된 모바일 애플리케이션을 사용하도록 승인하거나 제휴한 개인을 의미한다.

- 2. Supported Devices.** The Mobile Application supports certain Apple and Android mobile devices, and data networks such as 3G, EDGE and WiFi, and enables Licensee Users to access the Software through such Apple and Android mobile devices. Notwithstanding the foregoing, INFOR shall have no obligation to offer technical support (including without limitation any wireless network connectivity support) in connection with any Apple or Android mobile device and shall have no liability with respect to the compatibility or performance of any Apple or Android mobile device in connection with the Mobile Application or the Software. 지원되는 장치. 모바일 애플리케이션은 특정 Apple 및 Android 모바일 장치 그리고 3G, EDGE 및 WiFi 와 같은 데이터 네트워크를 지원하고 라이선스 취득자 사용자가 이러한 Apple 및 Android 모바일 장치를 통해 소프트웨어에 액세스하는 것을 가능하게 한다. 상기 규정에도 불구하고 INFOR 는 Apple 또는 Android 모바일 장치에 관련된 기술 지원을 제공할 의무가 없으며 모바일 애플리케이션 또는 소프트웨어에 관련된 Apple 또는 Android 모바일 장치의 호환성 또는 성능에 대해 책임을 지지 않는다.
- 3. License.** Subject to the terms and conditions of the Agreement (including any applicable User Restrictions set forth in the Order Form), and the Apple Terms of Use and the Google Terms of Service, INFOR grants Licensee a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable, revocable license to run the Mobile Application on designated Apple or Android mobile devices owned or controlled by Licensee, solely for Licensee Users to access the Software for Licensee’s own internal computing operations. Each Licensee User may use the Mobile Application only on a Licensee-owned and controlled Apple or Android mobile device that Licensee assigns to the specified Licensee User. Licensee and Licensee Users are not permitted to use the Mobile Application for any purpose except in connection with Licensee’s separate license to the Software, consistent with the INFOR-provided applicable documentation and only as permitted under the Agreement and the Apple Terms of Use and the Google Terms of Service, as applicable. If any Licensee User ceases to be affiliated with and otherwise authorized by Licensee to use the Mobile Application or Software for any reason, Licensee will immediately terminate all access by such Licensee User to the Mobile Application and the Software. INFOR may audit Licensee’s use of the Software and the Mobile Application and its compliance with the terms of the

Agreement and the Apple Terms of Use and the Google Terms of Service, as applicable. Any rights not expressly granted in this Supplement are expressly reserved.

라이선스. 계약의 약관(주문서에 명기된 관련 사용자 제한 포함)과 Apple 이용 약관 및 Google 서비스 약관에 따라 INFOR 는 라이선스 취득자 사용자가 라이선스 취득자의 내부 컴퓨팅 작업을 위해 소프트웨어에 액세스하는 것에 대해 라이선스 취득자가 소유하거나 관리하는 지정된 Apple 또는 Android 모바일 장치에서 모바일 애플리케이션을 실행하는 것에 대해 배타적이지 않고, 양도할 수 없으며, 하위 라이선스를 부여할 수 없고, 취소할 수 있는 라이선스를 부여한다. 각 라이선스 취득자 사용자는 라이선스 취득자가 특정 라이선스 취득자 사용자에게 지정한, 라이선스 취득자가 소유하고 관리하는 Apple 또는 Android 장치에서만 모바일 애플리케이션을 사용할 수 있다. 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자는 소프트웨어에 대한 라이선스 취득자의 별도 라이선스가 없는 경우, INFOR 제공 관련 문서를 준수하지 않은 경우, 계약과 Apple 이용 약관 및 Google 서비스 약관에서 허용하는 것 이외의 용도로 모바일 애플리케이션을 사용할 수 없다. 라이선스 취득자 사용자가 어떤 이유에서든 모바일 애플리케이션 또는 소프트웨어의 사용에 대한 라이선스 취득자와의 제휴 또는 승인이 중지된 경우 라이선스 취득자는 이러한 라이선스 취득자 사용자의 모바일 애플리케이션 및 소프트웨어에 대한 모든 액세스를 즉시 종료한다. INFOR 는 라이선스 취득자의 소프트웨어와 모바일 애플리케이션의 사용을 비롯하여 계약의 약관, Apple 이용 약관 및 Google 서비스 약관에 대한 준수 여부를 감사할 수 있다. 이 부속물에 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리는 명시적으로 보유된다.

- 4. Intellectual Property.** INFOR retains all ownership and intellectual property rights in the Mobile Application. Licensee and Licensee Users may not: (a) modify the Mobile Application; (b) provide or make the Mobile Application available to any third party; (c) use the Mobile Application to provide third party training for INFOR products; (d) assign the Agreement or the EULA or transfer the Mobile Application or any interest thereto to any other individual or entity; (d) decompile, disassemble or reverse engineer (except to the extent permitted by applicable law) the Mobile Application; (f) create derivative works based on the Mobile Application; or (g) use any INFOR name, trademark or logo.

지적 재산. INFOR 는 모바일 애플리케이션에 대한 소유권과 지적 재산권을 보유한다. 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자는 다음이 금지된다: (a) 모바일 애플리케이션의 수정; (b) 모바일 애플리케이션을 제 3 자에 제공하거나 사용할 수 있게 하는 행위; (c) 모바일 애플리케이션을 제 3 자의 INFOR 제품 교육에 제공; (d) 다른 개인이나 실체에 계약 또는 EULA 를 부여하거나 모바일 애플리케이션 또는 그 이익의 양도; (d) 모바일 애플리케이션의 디컴파일, 분해 또는 리버스 엔지니어링(관련 법률이 허용하는 범위 제외); (f) 모바일 애플리케이션에 기반한 2 차적 저작물 작성; 또는 (g) 모든 INFOR 이름, 상표 또는 로고의 사용.
- 5. Warranty.** THE MOBILE APPLICATION IS LICENSED "AS IS," WITHOUT ANY WARRANTY WHATSOEVER. INFOR MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THE MOBILE APPLICATION, IN WHOLE OR IN PART, OR ANY OTHER MATTER RELATING TO THIS AGREEMENT. INFOR EXPLICITLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INFOR EXPRESSLY DOES NOT WARRANT THAT THE MOBILE APPLICATION, IN WHOLE OR IN PART, WILL BE ERROR FREE, WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION, WILL BE COMPATIBLE WITH ANY HARDWARE OR SYSTEMS SOFTWARE CONFIGURATION, OR WILL MEET LICENSEE'S OR LICENSEE USERS' REQUIREMENTS. LICENSEE AND LICENSEE USERS ASSUME ALL RISKS ASSOCIATED WITH THE USE OF THE MOBILE APPLICATION, INCLUDING WITHOUT LIMITATION RISKS RELATING TO QUALITY, AVAILABILITY, PERFORMANCE, DATA LOSS, SECURITY AND USE IN A PRODUCTION ENVIRONMENT. LICENSEE AND LICENSEE USERS EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT AVAILABILITY OF THE MOBILE APPLICATION IS SUBJECT TO APPLE'S SOLE DISCRETION AS THE OPERATOR OF THE APPLE APP STORE, AND GOOGLE'S SOLE DISCRETION AS THE OPERATOR OF THE GOOGLE PLAY STORE (AS APPLICABLE) AND INFOR RESERVES THE RIGHT TO CHANGE, SUSPEND, LIMIT, REMOVE OR DISABLE ACCESS TO THE MOBILE APPLICATION AND ITS FEATURES AND FUNCTIONS AT ANY TIME WITHOUT NOTICE. NEITHER APPLE NOR GOOGLE HAS ANY WARRANTY OBLIGATION WITH RESPECT TO THE SOFTWARE AND THE MOBILE APPLICATION.

보증. 모바일 애플리케이션은 어떠한 보증도 없이 "있는 그대로" 라이선스가 부여된다. INFOR 는 모바일 애플리케이션에 대한 전부 또는 일부에 대해 또는 이 계약에 관련된 여타 문제에 대해 명시적이거나 묵시적인 어떠한 보증도 하지 않는다. INFOR 는 비침해, 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 모든 보증을

명시적으로 부인한다. **INFOR** 는 모바일 애플리케이션의 전부 또는 일부에 대해 무오류, 무중단 작동, 모든 하드웨어 또는 시스템 소프트웨어 구성과의 호환, 라이선스 취득자 또는 라이선스 취득자 사용자의 요구 사항에 부합을 명시적으로 보증하지 않는다. 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자는 모바일 애플리케이션의 사용과 관련하여 품질, 가용성, 성능, 데이터 손실, 보안 및 제작 환경에서의 사용 등과 관련된 위험을 포함한 모든 위험에 대한 책임을 진다. 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자는 모바일 애플리케이션의 가용성은 **APPLE APP STORE** 의 운영자인 **APPLE** 의 재량 그리고 **GOOGLE PLAY STORE** 의 운영자인 **GOOGLE** 의 재량에 따르며, **INFOR** 는 언제든지 예고 없이 모바일 애플리케이션과 그 기능 및 특성을 변경, 중단, 제한, 제거 또는 액세스를 비활성할 권리를 보유한다는 것을 명시적으로 이해하고 동의한다. **APPLE** 과 **GOOGLE** 은 소프트웨어 및 모바일 애플리케이션에 대한 어떠한 보증 의무도 없다.

6. **Liability.** TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL INFOR BE LIABLE TO LICENSEE, LICENSEE USERS OR TO ANY THIRD PARTY FOR ANY DAMAGES ARISING IN CONNECTION WITH USE OR INABILITY TO USE THE MOBILE APPLICATION OR IN CONNECTION WITH INFOR'S PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SERVICES PERTAINING TO THE MOBILE APPLICATION, OR AS A RESULT OF ANY DEFECT IN THE MOBILE APPLICATION, OR AS A RESULT OF ANY CHANGE, SUSPENSION, REMOVAL OR DISABLING OF ACCESS TO THE MOBILE APPLICATION. THIS DISCLAIMER OF LIABILITY SHALL APPLY REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION THAT MAY BE BROUGHT AGAINST INFOR, WHETHER IN CONTRACT OR TORT, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY ACTION FOR NEGLIGENCE, PRODUCT LIABILITY, FAILURE OF THE MOBILE APPLICATION TO CONFORM TO ANY LEGAL OR REGULATORY REQUIREMENT OR CLAIMS ARISING UNDER CONSUMER PROTECTION OR SIMILAR LEGISLATION. LICENSEE'S AND LICENSEE USER'S SOLE REMEDY FOR BREACH OF THIS SUPPLEMENT BY INFOR OR FOR ANY OTHER CLAIM RELATED TO THE MOBILE APPLICATION OR THIS SUPPLEMENT SHALL BE TERMINATION OF THIS SUPPLEMENT AND THE EULA. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY HEREIN, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL INFOR AND ITS LICENSORS BE LIABLE TO LICENSEE, LICENSEE USERS OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES, LOSS OF GOOD WILL OR BUSINESS PROFITS, WORK STOPPAGE, DATA LOSS, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, ANY AND ALL OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSS, OR EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES.

**책임.** 관련 법률이 허용하는 범위에서 **INFOR** 는 모바일 애플리케이션의 사용 또는 사용 불능, **INFOR** 의 모바일 애플리케이션 규정 또는 모바일 애플리케이션과 관련된 서비스 제공 오류, 모바일 애플리케이션의 결함, 또는 모바일 애플리케이션의 변경, 중단, 제거 또는 액세스 비활성화로 인해 발생한 손해에 대해 어떠한 경우에도 라이선스 취득자, 라이선스 취득자 사용자 또는 제 3 자에게 책임을 지지 않는다. 이 책임의 배제는 계약 또는 불법 행위에 상관 없이 과실, 제조 책임, 모바일 애플리케이션의 법률 또는 규정 요건 준수 실패, 소비자 보호 또는 유사한 법률에 기인한 배상 청구 등을 포함하여 **INFOR** 를 상대로 제기될 수 있는 어떠한 형태의 소송에도 적용된다. **INFOR** 의 이 부속물의 불이행 또는 모바일 애플리케이션 또는 이 부속물에 관계된 여타의 배상 청구에 대한 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자의 유일한 구제 수단은 이 부속물 및 **EULA** 의 종료이다. 이 문서에 다르게 규정되어 있는 어떠한 내용에도 불구하고 **INFOR** 와 그 라이선스 부여자는 특수적, 우발적, 결과적 또는 간접적 손해, 영업권 또는 사업 수익 손실, 작업 정지, 데이터 손실, 컴퓨터 오류 또는 오작동, 여타의 모든 상업적 손해나 손실, 또는 징벌적 손해에 대해 어떠한 경우에도 라이선스 취득자, 라이선스 취득자 사용자 또는 기타 개인 또는 실체에게 책임을 지지 않는다.

7. **Indemnification.** INFOR will defend, indemnify and hold Licensee harmless from and against any loss, cost and expense that Licensee incur because of a third party claim that use of the Mobile Application as permitted under this Agreement and the Apple Terms of Use and the Google Terms of Service (as applicable) infringes any copyright of others. INFOR's obligations under this indemnification are expressly conditioned on the following: (i) Licensee must promptly notify INFOR of any such claim; (ii) Licensee must in writing grant INFOR sole control of the defense of any such claim and of all negotiations for its settlement or compromise (if Licensee chooses to represent its own interests in any such action, Licensee may do so at its own expense, but such representation must not prejudice INFOR's right to control the defense of the claim and negotiate its settlement or compromise); (iii) Licensee must cooperate with INFOR to facilitate the settlement or defense of the claim. INFOR will not have any liability hereunder to the extent the claim arises from (a)

any modification of the Mobile Application or the Software; (b) the use or combination of the Mobile Application or Software with any computer, computer platform, operating system and/or data base management system not provided or approved in writing by INFOR; (c) if the claim would have been avoided by Licensee's use of the most recent version of the Mobile Application or Software; or (d) any improper use of the Software or Mobile Application. THE FOREGOING SETS FORTH INFOR'S EXCLUSIVE OBLIGATION AND LIABILITY WITH RESPECT TO INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS. Neither Apple nor Google has any indemnity obligation for the Software or the Mobile Application.

**배상.** INFOR 는 이 계약과 Apple 이용 약관 및 Google 서비스 약관에서 허용하는 모바일 애플리케이션의 사용이 타인의 저작권을 침해한다는 제 3 자의 주장때문에 라이선스 취득자가 여하한 손실, 비용 및 지출의 손해를 입지 않도록 보호하고 보장한다. 이 배상 조항에서 INFOR 의 의무는 다음과 같이 명시적으로 제한된다: (i) 라이선스 취득자는 이러한 주장을 즉시 INFOR 에 알려야 한다; (ii) 라이선스 취득자는 서면으로 이러한 주장에 대한 방어 및 그에 대한 합의 또는 타협에 대한 모든 교섭을 INFOR 에 일임해야 한다(라이선스 취득자가 이러한 소송에 대해 스스로의 이익을 대변하기로 선택할 경우 라이선스 취득자는 해당 경비를 스스로 부담해야 하며, 이러한 대변은 소송에 대한 방어 및 합의 또는 타협 교섭에 대한 INFOR 의 권리를 침해하지 않는다); (iii) 라이선스 취득자는 INFOR 가 이러한 주장에 대한 합의 또는 방어를 촉진할 수 있도록 협조해야 한다. INFOR 는 다음의 경우에 한하여 제기된 주장에 대해서는 책임을 지지 않는다: (a) 모바일 애플리케이션 또는 소프트웨어의 수정; (b) INFOR 의 서면 제공 또는 승인 없이 모바일 애플리케이션 또는 소프트웨어를 컴퓨터, 컴퓨터 플랫폼, 운영 체제 및/또는 데이터 베이스 관리 시스템과 함께 사용 또는 결합; (c) 라이선스 취득자가 최신 버전의 모바일 애플리케이션 또는 소프트웨어를 사용한 경우 이러한 주장이 취소될 수 있었던 경우; 또는 (d) 소프트웨어 또는 모바일 애플리케이션의 부적절한 사용. 상술한 내용은 지적 재산권의 침해에 대한 INFOR 의 독점적인 의무와 책임을 규정한다. Apple 과 Google 은 소프트웨어 또는 모바일 애플리케이션에 대한 어떠한 배상의 의무도 없다.

8. **Export.** U.S. export control laws and other applicable export and import laws govern use of the Mobile Application. Licensee and each Licensee User each represents and warrants that: (i) it is not a citizen, national or resident of, and is not located in nor under the control of, any government or country to which the U.S. government has prohibited export, that is subject to a U.S. government embargo, or that has been designated by the U.S. government as a terrorist- supporting country; (ii) it is not listed on any U.S. government list of prohibited or restricted parties; and (iii) it will neither export or re-export, directly or indirectly, the Mobile Application in violation of such laws, or use the Mobile Application for any purpose prohibited by such laws.
- 수출.** 미국 수출 통제법 및 기타 관련 수출 및 수입 법률이 모바일 애플리케이션의 사용에 적용된다. 라이선스 취득자 및 각 라이선스 취득자 사용자는 각기 다음을 대표하고 보증한다: (i) 미국 정부가 수출을 금지하거나, 미국 정부가 통상을 금지하거나, 미국 정부가 테러 지원 국가로 지정한 정부 또는 국가에 위치하거나 그 통치 하에 있는 시민, 국민 또는 거주자가 아니다; (ii) 미국 정부의 금지 또는 제한 대상 리스트에 있지 않다; 그리고 (iii) 이러한 법률을 위반하여 모바일 애플리케이션을 직접적 또는 간접적으로 수출하거나 재수출하지 않으며, 이러한 법률에 의해 금지되는 용도로 모바일 애플리케이션을 사용하지 않는다.

9. **Support.** INFOR does not offer support for the Mobile Application other than provision of updates, patches, bug fixes and new versions of the Mobile Application via the Apple App Store or Google Play, to be determined in INFOR's sole discretion. Neither Apple nor Google has any obligation to provide maintenance and support for the Mobile Application.
- 지원.** INFOR 는 INFOR 의 재량으로 결정하는 Apple App Store 또는 Google Play 를 통한 모바일 애플리케이션의 업데이트, 패치, 버그 수정 및 새 버전을 제공하는 것 이외의 모바일 애플리케이션에 대한 지원을 제공하지 않는다. Apple 과 Google 은 모바일 애플리케이션에 대한 유지관리 및 지원을 제공할 어떠한 의무도 없다.

10. **Term and Termination.** INFOR may terminate the EULA and use of the Mobile Application by Licensee and Licensee Users if Licensee or any Licensee User fails to comply with any terms of this Agreement or the Apple Terms of Use or the Google Terms of Service, as applicable. As applicable, the EULA will terminate automatically upon the termination

of the Agreement or upon termination of any Licensee User's affiliation with or authorized use by Licensee. Apple or Google (as applicable) and INFOR may terminate access to and/or use of the Mobile Application by Licensee and Licensee Users at any time. Upon termination of the Agreement or the Apple Terms of Use or the Google Terms of Service (as applicable), in whole or in part, Licensee and each Licensee User will discontinue further use of the Mobile Application and delete all copies of the Mobile Application on the applicable Apple or Android mobile devices.

기간 및 종료. INFOR는 라이선스 취득자 또는 라이선스 취득자 사용자가 이 계약의 약관 또는 Apple 이용 약관 또는 Google 서비스 약관을 위반한 경우 EULA 및 라이선스 취득자 및 라이선스 취득자 사용자의 모바일 애플리케이션 사용을 종료할 수 있다. EULA는 계약의 종료 또는 라이선스 취득자 사용자의 라이선스 취득자와의 제휴 또는 승인 종료 시 자동으로 종료된다. Apple 또는 Google 및 INFOR는 언제든지 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자의 모바일 애플리케이션에 대한 액세스 및/또는 사용을 종료할 수 있다. 계약 또는 Apple 이용 약관 또는 Google 서비스 약관의 전부 또는 일부의 종료 시 라이선스 취득자와 각 라이선스 취득자 사용자는 모바일 애플리케이션의 사용을 중단하고 해당 Apple 또는 Android 모바일 장치에서 모바일 애플리케이션의 모든 사본을 삭제한다.

11. Third Party Product License Terms. Licensee and Licensee Users will comply with applicable third party terms of any third party agreement when using the Mobile Application. 제 3 자 제품 라이선스 약관. 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자는 모바일 애플리케이션을 사용할 때 제 3 자 계약의 관련 제 3 자 약관을 준수한다.

12. Miscellaneous. Licensee acknowledges and agrees that this Supplement, as subject to the Agreement, is between INFOR and Licensee, for itself and on behalf of Licensee Users, and that neither Apple nor Google is a party to the Agreement or the EULA; (b) INFOR is solely responsible for the Software, Mobile Application and the INFOR-provided content thereof; (c) Apple and Apple subsidiaries are third party beneficiaries of the Apple Terms of Use, and Google and Google subsidiaries are third party beneficiaries of the Google Terms of Service; (d) Apple has the right (and will be deemed to have accepted the right) to enforce the terms of this Supplement and the Apple Terms of Use against Licensee and Licensee Users as a third party beneficiary thereof but only if Licensee has accepted these terms and/or each Licensee User has accepted the Apple Terms of Use as outlined above, and Google has the right (and will be deemed to have accepted the right) to enforce the terms of this Supplement and the Google Terms of Service against Licensee and Licensee Users as a third party beneficiary thereof but only if Licensee has accepted these terms and/or each Licensee User has accepted the Google Terms of Service as outlined above. INFOR's failure to enforce its rights with respect to any breach of this Supplement or the EULA will not act as a waiver of the right of INFOR to later enforce any such rights or to enforce any other breach. Licensee will ensure compliance by Licensee Users and fully indemnify and hold harmless INFOR for any breach by Licensee Users of the terms of the Agreement and the Apple Terms of Use and the Google Terms of Service, as applicable.

기타. 라이선스 취득자는 계약에 적용되는 이 부속물의 당사자는 INFOR와 라이선스 취득자(라이선스 취득자 자신과 라이선스 취득자 사용자를 대표)이며 Apple과 Google은 계약 또는 EULA의 당사자가 아니라는 것을 이해하고 이에 동의한다; (b) INFOR는 소프트웨어, 모바일 애플리케이션 및 그에 대한 INFOR 제공 콘텐츠에 대한 전적인 책임을 진다; (c) Apple과 Apple 자회사는 Apple 이용 약관의 제 3의 수익자이고, Google과 Google 자회사는 Google 서비스 약관의 제 3의 수익자이다; (d) Apple은 위에서 설명한 대로 라이선스 사용자가 이러한 약관을 수락 및/또는 각 라이선스 취득자 사용자가 Apple 이용 약관을 수락한 경우에 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자에게 대해 제 3의 수익자로서 이 부속물의 약관과 Apple 이용 약관을 적용할 권리가 있으며(그리고 이러한 권리를 수락한 것으로 간주된다), Google은 위에서 설명한 대로 라이선스 사용자가 이러한 약관을 수락 및/또는 각 라이선스 취득자 사용자가 Google 서비스 약관을 수락한 경우에 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자에게 대해 제 3의 수익자로서 이 부속물의 약관과 Google 서비스 약관을 적용할 권리가 있다(그리고 이러한 권리를 수락한 것으로 간주된다). INFOR가 이 부속물 또는 EULA의 위반에 대해 권리를 행사하지 못한 경우가 있더라도 INFOR가 나중에 이러한 권리의 행사나 다른 위반에 대한 권리 행사를 포기하는 것은 아니다. 라이선스 취득자는 라이선스 취득자 사용자의 준수를 보장하고 라이선스

취득자 사용자의 계약 약관과 Apple 이용 약관 또는 Google 서비스 약관의 위반에 대해 INFOR의 완전한 면책을 보장한다.

13. **Changes.** Apple may at any time modify the Apple Terms of Use and Google may at any time modify the Google Terms of Service, and Apple and Google may each impose new or additional terms and conditions on INFOR, Licensee and Licensee Users relating to the Mobile Application. Any such changes will be effective immediately and be deemed incorporated into this Supplement and the Apple Terms of Use and the Google Terms of Service, as applicable. Continued use of the Mobile Application by Licensee and Licensee Users will constitute acceptance of these changes.  
**변경.** Apple은 언제든지 Apple 이용 약관을 변경할 수 있고 Google은 언제든지 Google 서비스 약관을 변경할 수 있으며, Apple과 Google은 각기 모바일 애플리케이션에 관련된 새로운 또는 추가적인 약관을 INFOR, 라이선스 취득자 및 라이선스 취득자 사용자에게 적용할 수 있다. 이러한 모든 변경은 즉시 효력이 발생하고 이 부속물과 Apple 이용 약관 및 Google 서비스 약관에 포함되는 것으로 간주된다. 라이선스 취득자와 라이선스 취득자 사용자가 모바일 애플리케이션을 계속 사용하는 것은 이러한 변경에 동의하는 것으로 간주된다.

INFOR is a trademark of Infor (US), Inc. or its affiliates, registered in the U.S. and other countries. All rights reserved. Apple and App Store are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android is a trademark of Google Inc. Any other trademarks identified herein are the property of their respective owners. INFOR는 미국과 그 밖의 국가에 등록된 Infor (US), Inc. 또는 그 계열사의 상표이다. 모든 권리를 보유한다. Apple과 App Store는 미국과 그 밖의 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표이다. Android는 Google Inc.의 상표이다. 여기에 식별된 기타 상표는 각 해당 소유자의 재산이다.